

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006



Vamat® GH

DW30

Revzija: 09.01.2024

Stranica 1 od 10

ODJELJAK 1.: Identifikacija tvari/smjese i podaci o društvu/poduzeću

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

Vamat® GH

UFI: X220-A0D4-2004-QX2X

1.2. Utvrđene relevantne uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

Uporaba tvari/smjese

EuPCS: PC-DET-3.2 Deterdženti za automatsko pranje posuđa – za profesionalnu ili industrijsku uporabu

Kategorije procesa [PROC]: 1, 2, 8, 9

Samo za profesionalnu upotrebu.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

Naziv tvrtke:	BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG	
Adresa ulice:	Fraunhofer Str. 17	
Grad:	D-87700 Memmingen	
Telefon:	+49 (0) 8331 930-6	Telefaks: +49 (0) 8331 930-880
e-mail:	info@buzil.de	
Osoba za kontakt:	info@buzil.de	
Internet:	www.buzil.com	

1.4. Broj telefona za izvanredna stanja:

+49 (0) 8331 930-6 (08:00 - 16:00 h)
Centar za kontrolu otrovanja: +385 1 2348 342

ODJELJAK 2.: Identifikacija opasnosti

2.1. Razvrstavanje tvari ili smjese

Uredba (EZ) br. 1272/2008

Met. Corr. 1; H290
Skin Corr. 1; H314
Eye Dam. 1; H318

Doslovno značenje H oznaka: vidi ODJELJAK 16.

2.2. Elementi označivanja

Uredba (EZ) br. 1272/2008

Opasne tvari koje se moraju navesti na naljepnici

Natrijev hidroksid

Oznaka opasnosti: Opasnost

Piktogrami:



Oznake upozorenja

H290 Može nagrizati metale.
H314 Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.

Oznake obavijesti

P280 Nositi zaštitne rukavice/zaštitno odijelo/zaštitu za oči/zaštitu za lice.
P303+P361+P353 U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM (ili kosom): odmah skinuti svu zagađenu odjeću. Isprati kožu vodom ili tuširanjem.
P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.
P310 Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006



Vamat® GH

DW30

Revzija: 09.01.2024

Stranica 2 od 10

2.3. Ostale opasnosti

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

ODJELJAK 3.: Sastav/informacije o sastojcima

3.2. Smjese

Opasni sastojci

CAS-br.	Ime	Udio
	EC-br. Indeksni-br. REACH-br.	
	Razvrstavanje (Uredba (EZ) br. 1272/2008)	
1310-73-2	Natrijev hidroksid	35 - < 40 %
	215-185-5 011-002-00-6 01-2119457892-27	
	Met. Corr. 1, Skin Corr. 1A, Eye Dam. 1; H290 H314 H318	
1310-58-3	Kalijev hidroksid	10 - < 15 %
	215-181-3 019-002-00-8 01-2119487136-33	
	Met. Corr. 1, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A, Eye Dam. 1; H290 H302 H314 H318	

Doslovno značenje H i EUH oznaka: vidi odjeljak 16.

Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)

CAS-br.	EC-br.	Ime	Udio
		Specifične granične vrijednosti koncentracije, M faktori i procijenjene vrijednosti akutne toksičnosti (ATE-i)	
1310-73-2	215-185-5	Natrijev hidroksid	35 - < 40 %
		dermalno: LD50 = > 2000 mg/kg; oralno: LD50 = > 2000 mg/kg Skin Corr. 1A; H314: >= 5 - 100 Skin Corr. 1B; H314: >= 2 - < 5 Skin Irrit. 2; H315: >= 0,5 - < 2 Eye Irrit. 2; H319: >= 0,5 - < 2	
1310-58-3	215-181-3	Kalijev hidroksid	10 - < 15 %
		oralno: LD50 = > 300 mg/kg Skin Corr. 1A; H314: >= 5 - 100 Skin Corr. 1B; H314: >= 2 - < 5 Skin Irrit. 2; H315: >= 0,5 - < 2 Eye Irrit. 2; H319: >= 0,5 - < 2	

Etiketa koja se odnosi na sadržaj sukladno Uredbi (EZ) br. 648/2004

< 5 % fosfonati.

ODJELJAK 4.: Mjere prve pomoći

4.1. Opis mjera prve pomoći

Opće napomene

Odmah skinuti kontaminiranu, natopljenu odjeću.

Nakon udisanja

Pobrinuti se za svjež zrak.

Nakon dodira s kožom

Nakon dodira s kožom odmah isprati s dovoljno Voda i sapun (sredstvo propisuje proizvođač).

Skinuti zagađenu odjeću i oprati je prije ponovne uporabe.

Nakon dodira s očima

Odmah pažljivo i temeljito isprati s tušem za oči ili vodom.

Nakon gutanja

Odmah isprati usta i piti veće količine vode.

NE izazivati povraćanje.

4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

Nema informacija.

4.3. Navod o potrebi za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Iliječenje simptoma.

Vamat® GH

DW30

Revzija: 09.01.2024

Stranica 3 od 10

ODJELJAK 5.: Mjere za suzbijanje požara

5.1. Sredstva za gašenje

Prikladna sredstva za gašenje

Prskavi mlaz vode
pjena otporna na alkohol
Ugljični dioksid
Prah za gašenje

Neprikladna sredstva za gašenje

Vodeni mlaz

5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasni produkti izgaranja:
Ugljični dioksid
ugljični monoksid

5.3. Savjeti za gasitelje požara

postupke pri gašenju prilagoditi okolišu.

Dodatni savjeti

Kontaminiranu vodu od gašenja odvojeno sakupiti. Ne dozvoliti da prodre u kanalizaciju ili vodene tokove.

ODJELJAK 6.: Mjere kod slučajnog ispuštanja

6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci za izvanredna stanja

Opće napomene

Koristiti osobnu zaštitnu opremu.
Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.

Za osobe koje se ne ubrajaju u interventno osoblje

Prozračivati zahvaćeni prostor.

Za interventno osoblje

U slučaju izloženosti parama, prašini i aerosolu nositi zaštitnu masku.

6.2. Mjere zaštite okoliša

Ne dozvoliti da dospije u kanalizaciju ili vode.
Ne dopustiti da dopre u podlogu/tlo.

6.3. Metode i materijal za sprečavanje širenja i čišćenje

Za zadržavanje

Ukloniti materijalima koji vežu tekućinu (pijesak, dijatomejska zemlja, vezivo za kiseline, univerzalno vezivo).

Za čišćenje

Primljeni materijal tretirati sukladno odlomku o zbrinjavanju.

Ostale informacije

Skupljati u prikladnim, zatvorenim spremnicima i zbrinjavati.
Prozračivati zahvaćeni prostor.

6.4. Uputa na druge odjeljke

Osobna zaštitna oprema: vidi odjeljak 8
Zbrinjavanje: vidi odjeljak 13

ODJELJAK 7.: Rukovanje i skladištenje

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

Savjeti za sigurno rukovanje

Izbjeći kontakt s kožom, očima i odjećom.
Ne miješati s druge kemikalije
Koristiti osobnu zaštitnu opremu.

Vamat® GH

DW30

Revzija: 09.01.2024

Stranica 4 od 10

Pri rukovanju ne jesti, piti niti pušiti.

Savjeti o zaštiti protiv požara i eksplozije

Nisu potrebne posebne mjere zaštite od požara.

Savjete o općoj higijeni na radnom mjestu

Skinuti zagađenu odjeću.

Prije odmora i na kraju rada oprati ruke.

Pri rukovanju ne jesti, piti niti pušiti.

Dalje upute

Apsorbirati proliveno kako bi se spriječila materijalna šteta.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti**Zahtjevi za skladišni prostor i spremnike**

Čuvati u dobro zatvorenim spremnicima.

Čuvati/skladištiti samo u originalnim spremnicima.

Upute o zajedničkom uskladištenju

Nisu potrebne posebne mjere opreza.

Ostali podaci o uvjetima skladištenja

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Deterdženti za automatsko pranje posuđa – za profesionalnu ili industrijsku uporabu

ODJELJAK 8.: Nadzor nad izloženošću/osobna zaštita**8.1. Nadzorni parametri****Nadzorni parametri**

CAS-br.	Ime tvari	ppm	mg/m ³	vl/cm ³	Kategorija	Izvor
1310-58-3	Kalijev hidroksid; Kaustična potaša	-	2		KGVI	
1310-73-2	Natrijev hidroksid; Kaustična soda	-	2		KGVI	

Dodatne upute

Nema informacija.

8.2. Nadzor nad izloženošću**Odgovarajući upravljački uređaji**

Nema informacija.

Osobne mjere zaštite, kao što je osobna zaštitna oprema**Zaštita očiju/lica**

Nositi zaštitu za oči/zaštitu za lice. (EN 166)

Zaštita ruku

Nositi zaštitne rukavice. (EN 374, Kategorija III)

Pri rukovanju kemijskim agensima obavezno nositi zaštitne rukavice za rad s kemikalijama s oznakom CE i četveroznamenkastim kontrolnim brojem.

Odgovarajući materijal: NBR (Nitrilni kaučuk) / Debljina materijala za rukavice > 0,1 mm

Zaštita tijela

Nositi prikladnu radnu odjeću.

Vamat® GH

DW30

Revzija: 09.01.2024

Stranica 5 od 10

Zaštita dišnog sustava

Obično nije potrebna osobna respiratorna zaštita.

Zaštitu od toplinskih opasnosti

Nisu dostupni dodatni relevantni podaci.

Nadzor nad izloženošću okoliša

Odjeljak 6: Mjere kod slučajnog ispuštanja

ODJELJAK 9.: Fizikalna i kemijska svojstva**9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

Agregatno stanje:	Tekuć	Metoda
Boja:	bezbojan - svijetlo žut	
Miris:	karakterističan	
Talište/ledište:	nije određeno	
Vrelište ili početno vrelište i raspon temperatura vrenja:	ca/cca. 100 °C	
Zapaljivost:	nije upotrebljivo	
Donja granica eksplozivnosti:	nije određeno	
Gornja granica eksplozivnosti:	nije određeno	
Plamište:	nije upotrebljivo	
Temperatura samozapaljenja:	nije određeno	
Temperatura raspada:	nije upotrebljivo	
pH (Kod 20 °C):	ca/cca. 14	
Kinematička viskoznost: (Kod 40 °C)	nije određeno	
Topljivost u vodi: (Kod 20 °C)	koji se može miješati	
Topivost u drugim sredstvima za otapanje nije određeno		
Koeficijent razdvajanja n-oktanol/voda:	nije upotrebljivo	
Tlak pare:	nije određeno	
Gustoća (Kod 20 °C):	1,51 g/cm ³	
Relativna gustoća:	nije određeno	
Relativna gustoća pare:	nije određeno	
Svojstva čestica:	irelevantno	

9.2. Ostale informacije**Druge sigurnosne karakteristike**

Dinamična viskoznost: < 100 mPa·s (50 1/s)
(Kod 25 °C)

Nema informacija.

ODJELJAK 10.: Stabilnost i reaktivnost**10.1. Reaktivnost**

Nagrizajuće za metale.

Egzotermna reakcija s(a): Kiselina

10.2. Kemijska stabilnost

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

10.3. Mogućnost opasnih reakcija

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006



Vamat® GH

DW30

Revzija: 09.01.2024

Stranica 6 od 10

Nagrizajuće za metale.

Egzotermna reakcija s(a): Kiselina

10.4. Uvjeti koje treba izbjegavati

Ovaj je proizvod stabilan pri čuvanju na uobičajenoj temperaturi okoliša.

10.5. Inkompatibilni materijali

Nagrizajuće za metale.

Kiselina

10.6. Opasni proizvodi raspadanja

Nisu poznati opasni proizvodi razgradnje.

ODJELJAK 11.: Toksikološke informacije

11.1. Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

Akutna toksičnost

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

CAS-br.	Ime				
	Način izloženosti	Doza	Organizam	Izvor	Metoda
1310-73-2	Natrijev hidroksid				
	oralni	LD50 mg/kg > 2000	Štakor	ATE	
	dermalno	LD50 mg/kg > 2000	Štakor	ATE	
1310-58-3	Kalijev hidroksid				
	oralni	LD50 mg/kg > 300	Štakor		

Nadraživanje i nagrizanje

Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.

Uzrokuje teške ozljede oka.

Senzibilizirajuće djelovanje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - jednokratno izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

STOT - ponavljano izlaganje

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Opasnost od aspiracije

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

11.2. Informacije o drugim opasnostima

Ostale informacije

Nema informacija.

ODJELJAK 12.: Ekološke informacije

12.1. Toksičnost

Na temelju raspoloživih podataka kriteriji za razvrstavanje nisu ispunjeni.

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006



Vamat® GH

DW30

Revzija: 09.01.2024

Stranica 7 od 10

CAS-br.	Ime	Otrovnost vode	Doza	[h] [d]	Organizam	Izvor	Metoda
1310-73-2	Natrijev hidroksid						
	Akutna otrovnost za ribe	LC50	125 mg/l	96 h	Gambusia affinis (Moskito riba)		
	Akutna otrovnost za crustacea	EC50 mg/l	40,4	48 h	slatkovodni račić		
1310-58-3	Kalijev hidroksid						
	Akutna otrovnost za ribe	LC50	80 mg/l	96 h	Gambusia affinis (Moskito riba)		

12.2. Postojanost i razgradivost

Organski udio proizvoda je bio-razgradiv.

12.3. Bioakumulacijski potencijal

Nema indikacija o bio-akumulacijskom potencijalu.

12.4. Pokretljivost u tlu

Proizvod nije ispitan.

12.5. Rezultati procjene svojstava PBT i vPvB

Tvari u mješavini ne ispunjavaju kriterije PBT/vPvB prema Uredbi REACH, Prilog XIII.

12.6. Svojstva endokrine disrupcije

Ovaj proizvod ne sadrži tvar koja ima svojstva ometanja endokrinog sustava u odnosu na neciljane organizme jer nijedna komponenta ne udovoljava kriterijima.

12.7. Ostali štetni učinci

Nema informacija.

ODJELJAK 13.: Zbrinjavanje

13.1. Metode obrade otpada

Preporuke za zbrinjavanje

Zbrinjavanje sukladno službenim propisima.
Predavanje ovlaštenom poduzeću za zbrinjavanje otpada.

Ključni broj otpada - neiskorišteni proizvod

060204 OTPAD IZ ANORGANSKIH KEMIJSKIH PROCESA; otpad iz PFDU lužina; natrijev i kalijev hidroksid; opasni otpad

Ključni broj otpada - onečišćenu ambalažu

150102 OTPADNA AMBALAŽA; APSORBENSI, TKANINE ZA BRISANJE, FILTARSKI MATERIJALI I ZAŠTITNA ODJEĆA KOJA NIJE SPECIFICIRANA NA DRUGI NAČIN; ambalaža (uključujući odvojeno sakupljenu ambalažu iz komunalnog otpada); plastična ambalaža

Uklanjanje onečišćenih pakiranja i preporučena sredstva za čišćenje

Nekontaminiranu i posve ispraznjenu ambalažu može se reciklirati.

ODJELJAK 14.: Informacije o prijevozu

Kopneni transport (ADR/RID)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj:

UN 1824

14.2. Ispravno otpremno ime prema

NATRIJEV HIDROKSID OTOPINA

UN-u:

14.3. Razred(i) opasnosti pri

8

prijevozu:

14.4. Skupina pakiranja:

II

Naljepnice:

8

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006



Vamat® GH

DW30

Revzija: 09.01.2024

Stranica 8 od 10



Klasifikacijski kod:
Ograničena količina (LQ):
Oslobodena količina:
Kategorija transporta:
Broj opasnost:
Kod restrikcije za prijevoz u tunelima:

C5
1 L
E2
2
80
E

Transport unutrašnje plovidbe (ADN)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj:

UN 1824

14.2. Ispravno otpremno ime prema

NATRIJEV HIDROKSID OTOPINA

UN-u:

14.3. Razred(i) opasnosti pri

8

prijevozu:

14.4. Skupina pakiranja:

II

Naljepnice:

8



Klasifikacijski kod:
Ograničena količina (LQ):
Oslobodena količina:

C5
1 L
E2

Pomorski brodski transport (IMDG)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj:

UN 1824

14.2. Ispravno otpremno ime prema

SODIUM HYDROXIDE SOLUTION

UN-u:

14.3. Razred(i) opasnosti pri

8

prijevozu:

14.4. Skupina pakiranja:

II

Naljepnice:

8



Marine pollutant:
Posebne odredbe:
Ograničena količina (LQ):
Oslobodena količina:
EmS:
Grupa za odvajanje:

no
-
1 L
E2
F-A, S-B
18 - alkalis

Zračni transport (ICAO-TI/IATA-DGR)

14.1. UN broj ili identifikacijski broj:

UN 1824

14.2. Ispravno otpremno ime prema

SODIUM HYDROXIDE SOLUTION

UN-u:

14.3. Razred(i) opasnosti pri

8

prijevozu:

14.4. Skupina pakiranja:

II

Naljepnice:

8



Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006



Vamat® GH

DW30

Revzija: 09.01.2024

Stranica 9 od 10

Posebne odredbe:	A3 A803	
Ograničena količina (LQ) putnički zrakoplov:	0.5 L	
Passenger LQ:	Y840	
Oslobodena količina:	E2	
IATA-Upute o pakiranju (putnički avion):		851
IATA-Maksimalna količina - putnički zrakoplov:		1 L
IATA-Upute o pakiranju (teretni avion):		855
IATA-Maksimalna količina - tereta:		30 L

14.5. Opasnosti za okoliš

OPASNO PO OKOLIŠ: Ne

14.6. Posebne mjere opreza za korisnika

Nisu potrebne posebne mjere opreza.

14.7. Prijevoz morem u različenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a

nije upotrebljivo

ODJELJAK 15.: Informacije o propisima

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebno zakonodavstvo za tvar ili smjesu

EU uredbe

Ograničenja upotrebe (REACH, Prilog XVII.):

Ulazak 3, Ulazak 75

2010/75/EU (HOS): 0 %

Dodatni savjeti

Direktiva (EZ) br. 648/2004 o deterdžentima

Nacionalna regulativa

Klasa ugroženosti vode (Njemačka): 1 - u maloj mjeri ugrožava vodu

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Ocjenjivanje sigurnosti materijala u toj mješavini nije provedeno.

ODJELJAK 16.: Ostale informacije

Navođenje promjena

Ova lista s podacima sadrži promjene u odnosu na prijašnju verziju u odsjeku(cima): 2,8,9.

Skraćenice

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Kategorije procesa sukladno sa uputstvima agencije ECHA (European Chemicals Agency - Europska agencija za hemijske proizvode) vezanim za informacije o zahtjevima i procjenama kemijske sigurnosti, poglavlje R.12

PROC 1: Koristite zatvoreno.

PROC 2: Proizvodnja kemikalija ili rafiniranje u zatvorenom neprekidnom postupku uz povremenu kontroliranu izloženost ili postupci s istovjetnim uvjetima okruženja

PROC 4: Proizvodnja kemikalija pri kojoj postoji vjerojatnost izloženosti

Sigurnosno-tehnički list

prema Uredba (EZ) br. 1907/2006



Vamat® GH

DW30

Revzija: 09.01.2024

Stranica 10 od 10

PROC 7: Industrijsko raspršivanje

PROC 8 (Transfer): Rastvor koncentriranih proizvoda, primjena sredstava za čišćenje odvoda, doziranje sredstava za pranje tekstila.

PROC 9: Prijenos tvari ili smjese u male spremnike (namjenska linija za punjenje, uključujući vaganje)

PROC 10 (Nanošenje valjkom ili četkanje): Obrada bez snažnog prskanja.

PROC 11 (Prskanje koje nije u skladu sa industrijskim odredbama): Obrada sa snažnim prskanjem (npr. čišćenje pod visokim pritiskom, pištoljem koji proizvodi pijenu).

PROC 13: Obrada proizvoda umakanjem i ulijevanjem

PROC 19 (Ručno miješanje uz bliski kontakt): Ručno pranje i dezinfekcija

Doslovno značenje H i EUH oznaka (Broj i puni tekst)

H290	Može nagrizati metale.
H302	Štetno ako se proguta.
H314	Uzrokuje teške opekline kože i ozljede oka.
H318	Uzrokuje teške ozljede oka.

Daljnje obavijesti

Klasifikacija smjese i korištena metoda evaluacije sukladno Uredbi (EZ) br. 1272/2008 [CLP]: 9 (1)

Podatci na sigurnosnom listu odgovaraju našim saznanjima o sigurnosnim mjerama na dan tiskanja. Ove informacije će Vam dati uporište za sigurno rukovanje proizvodom navedenim na ovom sigurnosnom listu pri skladištenju, obradi, transportu i zbrinjavanju. Podatci ne vrijede za druge proizvode. Ako je proizvod pomiješan s drugim materijalima, ako se miješa ili prerađuje, ili se obradi, podatci iz sigurnosnog lista ne mogu se prenositi na tako pripremljeni novi materijal, osim ako se u tom slučaju ne pokaže nešto značajno drukčije.

(Podaci o opasnim sadržajnim tvarima su uzeti iz dotičnih zadnje važećih sigurnosno-tehničkih listi podataka prethodnog isporučioća)